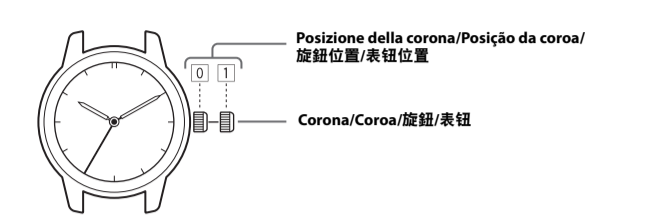


- Per i modelli con tre lancette senza calendario/Para modelos com três ponteiros sem calendário/ 對應不帶有日曆的三指針錶款/对应不带有日历的三指針型号



ITALIANO

Grazie per avere acquistato questo orologio CITIZEN.

■ Note sulla ricarica dell'orologio

Questo orologio è alimentato con una batteria che si ricarica esponendo il quadrante direttamente al sole o alla luce di una lampada fluorescente.

- Per ottenere le massime prestazioni

• Il quadrante dell'orologio deve essere esposto per alcune ore alla luce solare diretta almeno una volta al mese.
• Dopo essersi sfilati l'orologio si dovrebbe esporre il quadrante a una luce intensa, ad esempio vicino a una finestra.
• Prima di riporre per lungo tempo l'orologio in un luogo buio si raccomanda di ricaricarlo completamente.

■ Durata indicativa della ricarica

Illuminamento (lx)	Luce ambiente	Tempo di ricarica (indicativo)	
	20 cm sotto una lampada fluorescente da 30W	Per la durata di un giorno	Carica totale
3000		40 minuti	130 ore
10000	All'esterno con cielo nuvoloso	12 minuti	40 ore
100000	All'esterno in una giornata di sole	2 minuti	11 ore

■ Avvertenze relative all'impermeabilità all'acqua

• Impermeabile durante l'uso normale. Questo orologio è impermeabile all'acqua in caso di esposizione limitata, ad esempio quella causata dagli spruzzi. Ad esempio si può indossare mentre ci si lava il viso; non è stato tuttavia concepito per essere indossato sottoacqua.
• Maggior livello d'impermeabilità durante l'uso normale (provato sino a 5 atmosfere): Questo tipo di orologio resiste all'esposizione all'acqua di moderata entità. Può essere indossato mentre si nuota; non è stato tuttavia concepito per essere usato durante il nuoto subacqueo in apnea.
• Maggior livello d'impermeabilità durante l'uso normale (provato a 10 o 20 atmosfere): Questo tipo di orologio resiste all'esposizione all'acqua di moderata entità. Può essere indossato mentre si nuota; non è stato tuttavia concepito per essere usato durante il nuoto subacqueo in apnea; non è stato tuttavia concepito per le immersioni subacquee con bombola o in saturazione d'elio.
• Prima di usare l'orologio si raccomanda di controllarne il livello d'impermeabilità all'acqua indicato sul quadrante e sulla cassa e di vedere inoltre la tabella che segue. (1 "bar" corrisponde indicativamente a 1 atmosfera.)
• *WATER RESIST(ANT) xx bar* potrebbe eventualmente apparire come "W.R. xx bar".

Capacità	Indicazione (cassa o fondello)	Caratteristiche tecniche	Esempi d'uso			
			Lieve esposizione all'acqua (pioggia, lavaggio del viso, ecc.)	Moderata esposizione all'acqua (doccia, lavoreti di cucina, nuoto, ecc.)	Sport acquatici (nuoto subacqueo in apnea)	Usare la corona o i tasti mentre l'orologio è bagnato.
WATER RESIST(ANT) o nessuna indicazione	WATER RESIST(ANT)	Impermeabile durante l'uso normale	OK	NO	NO	NO
WR 50 o WATER RESIST 50	WATER RESIST(ANT)	Impermeabile sino a 5 atmosfere	OK	OK	NO	NO
WR 100/200 o WATER RESIST 100/200	WATER RESIST(ANT)	Impermeabile da 10 a 20 atmosfere	OK	OK	OK	NO

• Per garantire l'impermeabilità dell'orologio esso deve essere indossato con la corona completamente premuta all'interno (posizione normale, ②). Qualora la corona dell'orologio in uso sia del tipo a vite è necessario che sia completamente avvitata.
• Non muovere la corona né premere i pulsanti mentre l'orologio è bagnato.
• Qualora nell'orologio penetri dell'acqua, oppure sotto il vetro si formi un velo di condensa che non si dissolve nell'aria di una giornata, si raccomanda di portarlo in riprazione al proprio rivenditore o a un centro di assistenza Citizen. Se si lascia l'orologio in tale condizione se ne potrebbero corrodere le parti interne con conseguente possibilità di malfunzionamento.
• Se nell'orologio penetra acqua di mare si suggerisce d'insertarlo in un contenitore o un sacchetto di plastica e di farlo immediatamente riparare. Così non facendo la pressione interna aumenterebbe e alcune delle parti (vetro, corona, pulsanti, ecc.) si potrebbero danneggiare.
• Ogni volta dopo avere indossato l'orologio in acqua di mare è raccomandabile risciacquarlo in acqua dolce e asciugarlo quindi con un panno asciutto.
• Per via delle proprietà del materiale, la durezza del cinturino di cuoio può ridursi in caso di contatto con l'acqua. Se s'immerge spesso in acqua un orologio per uso normale caratterizzato da un maggior livello d'impermeabilità si possono inoltre verificare problemi quali lo scolorimento del cinturino o il distacco delle parti adesive. In tal caso si raccomanda pertanto di usarne uno metallico o di gomma.

■ Regolazione dell'ora e del calendario

• Se il proprio orologio dispone della funzione a vite prima di usarla occorre svitarla. Dopo l'uso la si deve nuovamente premere e riavvitare saldamente.

- Per i modelli con tre lancette senza calendario

Regolazione dell'ora

- Estrarre la corona (1).
- Regolare l'ora ruotando la corona.
- Dopo avere regolato l'ora premere saldamente la corona nella normale posizione (②).

- Per i modelli con calendario (rispettivamente con data e con data e giorno della settimana)

- Estrarre la corona nella seconda posizione (di regolazione dell'ora, ②).
- Regolare l'ora ruotando la corona.
- Dopo avere regolato l'ora premere saldamente la corona nella normale posizione (②).

Regolazione del calendario

• Non si deve regolare il calendario mentre l'orologio indica i periodi qui di seguito riportati. In caso contrario il cambio di data potrebbe non avvenire correttamente.

Per i modelli con sola data	tra le 9:00 pm e l'1:00 am
Per i modelli con data e giorno della settimana	tra le 9:00 pm e le 4:00 am

- Estrarre la corona nella prima posizione (di regolazione del calendario, 1).
- Ruotare la corona in senso antiorario per regolare la data.
- Ruotare la corona in senso orario per regolare il giorno della settimana.
- Dopo avere regolato data quest'ultima operazione non produce alcun effetto.
- Dopo avere regolato il calendario premere saldamente la corona nella normale posizione (②).

■ Precauzioni

■ Avvertenze sulla batteria ricaricabile e la ricarica

• Se si lascia caricare l'accumulatore in un ambiente a temperatura molto alta le parti dell'orologio si possono scolorire o deformare e il movimento potrebbe cessare di funzionare correttamente.
• Non si deve rimuovere la batteria ricaricabile dall'orologio. Anche qualora sia stata rimossa la si deve tenere fuori dalla portata dei bambini affinché non la ingoia.
• In caso d'incidenti o di problemi si deve richiedere immediatamente l'intervento di un medico.
• La ricarica dell'accumulatore non deve avvenire ad alta temperatura (circa 60° o più).
Esempi:
- ricarica collocando l'orologio eccessivamente vicino a sorgenti luminose di grande intensità quali le lampade incandescenti e, soprattutto, quelle alogene (Si raccomanda di non usare la luce delle lampade alogene a alta temperatura che sviluppano.)
- ricarica collocando l'orologio in punti soggetti all'alta temperatura, ad esempio sul cruscotto di un veicolo
• L'orologio non funziona se vi è installata una batteria del tipo non corretto.
• Non si devono usare le normali batterie Alargante. Durante la ricarica, infatti, questo tipo di batteria potrebbe sovraccaricarsi ed esplodere danneggiando l'orologio e chi lo indossa.

- Per evitare malfunzionamenti

Temperatura

• NON si deve usare l'orologio in situazioni in cui la temperatura sia inferiore o superiore a quella di funzionamento indicata nel presente manuale. In caso contrario esso potrebbe non funzionare correttamente o arrestarsi.

Magnetizzazione

• NON si deve collocare l'orologio in prossimità di materiali in grado di generare un forte campo magnetico quali:
- dispositivi magnetici per la salute, ad esempio una collana magnetica.
- la chiusura magnetica dei frigoriferi.
- la chiusura magnetica delle borse.
- gli altoparlanti di un telefono cellulare.
- attrezzi magnetici da cucina.

• Questi tipi di materiale potrebbero infatti creare interferenze con il movimento dei motori passo-passo installati nell'orologio, compromettendone di conseguenza la precisione di misura del tempo.

Elettricità statica

• NON si deve avvicinare l'orologio agli apparecchi domestici che generano elettricità statica.
• L'esposizione a tale condizione, ad esempio tipico degli schermi televisivi, potrebbe infatti compromettere la precisione di misura del tempo.

Urti

• NON sottoporre l'orologio ad urti, né lasciarlo cadere.

Sostanze chimiche

• Evitate d'indossare l'orologio in ambienti caratterizzati dalla presenza di gas chimici o comunque corrosivi. L'eventuale contatto dell'orologio con solventi, quali i diluenti e il benzene, o comunque con sostanze che li contengono, potrebbe causare sollecimenti, scolorimenti o rotture. La cassa, il cinturino e le altre parti dell'orologio potrebbero altresì scolorirsi qualora esso venga a contatto con altri prodotti chimici, ad esempio il mercurio contenuto nei termometri.

Mantenimento

• Con un panno morbido asportare dalla cassa e dal vetro l'eventuale sporcizia, sudore o acqua.
• Per rimuovere la sporcizia dal cinturino metallico, di plastica o di gomma è sufficiente lavarlo con acqua. Per rimuovere la sporcizia accumulata negli interstizi del cinturino metallico si deve usare uno spazzolino morbido.
• Si raccomanda di non usare solventi (diluenti, benzene e così via) poiché potrebbero danneggiare le rifiniture dell'orologio.
• Per la pulizia dell'orologio non si devono usare tessuti trattati chimicamente poiché essi possono danneggiarne le superfici e le parti trattate.
• Ruotare periodicamente la corona mentre è completamente premuta (②) e premere inoltre i pulsanti affinché nel tempo non rimangano bloccati a causa dell'accumulo di corpi estranei.

Ispezioni periodiche

• Per ragioni di sicurezza e per la maggior durevolezza dell'orologio nel tempo si raccomanda di farlo ispezionare una volta ogni due o tre anni.
• Per mantenere la capacità d'impermeabilità all'acqua è necessario farne sostituire regolarmente la guarnizione e altri componenti ancora.
• Le altre parti dovrebbero essere fatte ispezionare e sostituire secondo necessità. Per la sostituzione si raccomanda sempre di richiedere parti originali Citizen.

■ Caratteristiche tecniche

Tipo: Orologio analogico a carica luce

Precisione di misura del tempo: Entro ±20 sec/mese (a temperature comprese tra +5°C e +35°C)

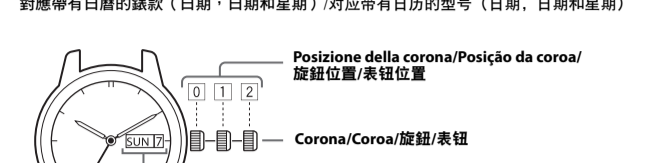
Gamma delle temperature d'uso: Da -10° C a 60° C

Da carica completa: Circa otto mesi

Di tipo ricaricabile: 1 pezzo.

* Le caratteristiche tecniche qui riportate sono soggette a modifiche senza preavviso.

- Per i modelli con calendario (rispettivamente con data e con data e giorno della settimana)/Para modelos com calendário (dia, dia e dia da semana)/ 對應帶有日曆的錶款（日期、日期和星期）/对应带有日历的型号（日期、日期和星期）



PORTUGUÉS

Obrigado por adquirir este relógio CITIZEN.

■ Notas sobre a carga do relógio

Este relógio tem uma pilha recarregável que é carregada pela exposição do mostrador do relógio à luz, tal como a luz solar direta ou luz fluorescentes.

- Para um desempenho ótimo

• Exponha o relógio com o mostrador virado para a luz direta do sol durante várias horas pelo menos uma vez por mês.
• Depois de retirar o relógio, coloque-o numa posição onde o mostrador fique exposto à luz brilhante, tal como perto de uma janela.
• Antes de guardar o relógio num lugar escuro durante um longo período de tempo, certifique-se de carregar a bateria completamente.

■ Tempo aproximado necessário para o carregamento

Luminância (lx)	Ambiente	Tempo de carregamento (Aprox.)	
	Para uso de um dia	Para carga total	
3000	20 cm sob uma luz fluorescente (30 W)	40 minutos	130 horas
10000	Exterior, tempo nublado	12 minutos	40 horas
100000	Exterior, tempo ensolarado	2 minutos	11 horas

■ Advertências sobre o desempenho de resistência à água

• Resistência à água: Este tipo de relógio é resistente a uma pequena exposição à água, tal como salpicos de água acidentais. Por exemplo, você pode utilizar o relógio enquanto lava o rosto; no entanto, ele não é concebido para ser usado debaixo d'água.
• Resistência à água (testada até 5 bar): Este tipo de relógio é resistente a uma exposição moderada à água. Você pode utilizar o relógio enquanto nada; no entanto, ele não é concebido para ser usado para mergulho livre.
• Resistência à água (testada até 10 ou 20 bar): Este tipo de relógio pode ser usado para mergulho livre; no entanto, ele não é concebido para ser usado para mergulho autônomo ou mergulho estruturado.
• Antes de utilizar, confirme o nível de resistência à água do relógio, que se encontra indicado no mostrador e na caixa, e consulte a tabela abaixo. (A unidade "bar" é aproximadamente igual a 1 atmosfera.)
• *WATER RESIST(ANT) xx bar* também pode ser indicado como "W.R. xx bar".

Nomes	Indicação (caixa ou tampa posterior)	Especificações	Exemplos de uso			
			Pequena exposição à água (lavagem do rosto, chuva, etc.)	Exposição moderada à água (lavagem do rosto, trabalho na cozinha, natação, etc.)	Esportes marítimos (mergulho livre)	Opere a coroa ou botões ou quando o relógio estiver molhado.
WATER RESIST(ANT) ou nenhuma indicação	WATER RESIST(ANT)	Resistente à água para uso diário	OK	NÃO	NÃO	NÃO
WR 50 ou WATER RESIST 50	WATER RESIST(ANT)	Resistente à água até 5 atmosferas	OK	OK	NÃO	NÃO
WR 100/200 ou WATER RESIST 100/200	WATER RESIST(ANT)	Resistente à água até 10/20 atmosferas	OK	OK	OK	NÃO

• Certifique-se de usar o relógio com a coroa completamente pressionada (posição normal, ②) para garantir a resistência à água. Se a coroa do relógio for do tipo rosca, certifique-se de rosqueá-la completamente.

• Não opere a coroa ou botões ou quando o relógio estiver molhado.

• Se a água penetrar no relógio, ou se o interior do vidro estiver embaçado e não ficar claro dentro de um dia, leve o relógio ao mar seu revendedor ou Centro de Serviço Citizen para conserto. Deixar o relógio em tal estado enfiará-a peças internas e causará um mau funcionamento.

• Se entrar água do mar no relógio, coloque o relógio em uma caixa ou saco de plástico, e leve-o imediatamente para conserto. Caso contrário, a pressão no interior do relógio aumentará e as peças (como o vidro e botões) podem soltar-se.

• Se o relógio for usado na água do mar, enxágue-o com água corrente e seque-o com um pano seco após cada uso.

• A durabilidade da pulseira de couro pode ser afetada se for molhada, em virtude das propriedades do material. No caso de um relógio com resistência à água aumentada para uso diário que é usado com frequência na água, pode ocorrer o desbotamento, desprendimento do adesivo ou outros problemas. Portanto, é recomendável utilizar um outro tipo de pulseira (metal ou borracha).

■ Ajuste da hora e do calendário

• Se o seu relógio tiver a função a-vite, levante a coroa para afrouxá-la antes de operá-la.

• Certifique-se de pressionar a coroa firmemente para baixo após a operação.

- Para modelos com três ponteiros sem calendário

Ajuste da hora

- Puxe a coroa para fora (1).
- Gire a coroa para ajustar a hora.
- Após ajustar a hora, empurre a coroa firmemente de volta para sua posição normal (②).

- Para modelos com calendário (dia, dia e dia da semana)

Ajuste da hora

- Puxe a coroa para a posição do segundo clique (posição de ajuste da hora, ②).
- Gire a coroa para ajustar a hora.
- Após ajustar a hora, empurre a coroa firmemente de volta para sua posição normal (②).

Ajuste do calendário

• Não ajuste o calendário quando o relógio estiver como mostrado abaixo. Caso contrário, o calendário pode não mudar corretamente.

Para modelos que indicam o dia	entre 9:00 PM e 1:00 AM
Para modelos que indicam o dia e dia da semana	entre 9:00 PM e 4:00 AM

- Puxe a coroa para a posição do primeiro clique (posição de ajuste do calendário, 1).
- Gire a coroa no sentido anti-horário para ajustar o dia.
- Gire a coroa no sentido horário para ajustar o dia da semana.
- Para modelos que só indicam o dia, esse passo não tem efeito.
- Após ajustar o calendário, empurre a coroa firmemente de volta para sua posição normal (②).

■ Precauções

• **Manipulação da pilha recarregável e carregamento**
• Uma temperatura excessivamente alta ao carregar o relógio pode causar a descoloração e deformação dos componentes, bem como o mau funcionamento do movimento do relógio.
• Não retire a pilha recarregável. Se for retirada, mantenha a pilha recarregável fora do alcance de crianças para evitar a sua ingestão.
• Se a bateria recarregável for engolido, consulte um médico e procure tratamento médico.
• Não carregue o relógio sob altas temperaturas (aproximadamente 60° ou mais).
Exemplos:
- carregar o relógio muito perto de uma luz forte tal como uma lâmpada incandescente ou lâmpada de halógeno (luzes de halógeno não são recomendadas para carregar o relógio devido à sua geração de muito calor.)
- carregar o relógio em lugares onde a temperatura torna extremamente alta—como no painel de instrumentos de um automóvel

• O relógio não funcionará se um tipo incorreto de pilha for instalado.

• Nunca use uma pilha de prata regular. A pilha poderá se sobreaquecer durante o processo de carregamento e explodir, causando danos ao relógio ou lesões ao usuário.

- Para evitar um mau funcionamento
Temperatura
• NÃO utilize o relógio onde a temperatura seja mais baixa ou mais alta do que a temperatura de funcionamento especificada no manual de instruções. Fazer isso pode causar um mau funcionamento ou a parada do relógio.
Magnetismo
• NÃO coloque o relógio perto de materiais que geram um campo magnético forte tais como:
- equipamento magnético de saúde tal como um colar magnético.
- fecho magnético da porta de uma geladeira.
- ímã magnética em uma bola.
- alto-falantes de uma telefone celular.
- dispositivos eletromagnéticos de cozinha.
• Esses materiais podem interferir com o movimento dos motores escalonados no relógio e a indicação das horas pode tornar-se imprecisa.
Elettricidade estática
• NÃO coloque o relógio perto de aparelhos eletrodomésticos que geram eletricidade estática.
• A indicação das horas pode tornar-se imprecisa se o relógio for exposto a uma eletricidade estática forte como à emitida pela tela de um televisor.

Impacto

• NÃO aplique nenhum impacto forte, por exemplo, derrubando-o num chão duro.

Substâncias químicas

• Evite utilizar o relógio onde ele possa ser exposto a substâncias químicas ou gases corrosivos. Se solventes, tais como diluentes de tinta ou benzina, ou substâncias que contêm tais solventes entrarem em contato com o relógio, pode ocorrer a descoloração, derretimento, rachadura, etc., do relógio. A caixa, pulseira ou outras partes podem ser dançadas se o relógio entrar em contato com alguns produtos químicos domésticos, tal como o mercurio usado em termômetros.

Mantenção

• Remova a sujeira, respiração e água da caixa e vidro com um pano macio.
• Para limpar uma pulseira de metal, plástico ou borracha, lave a sujeira com água. Utilize uma escova macia para remover a poeira e sujeira que não são fólhas da pulseira de metal.
• Não utilize solventes (diluente de tinta, benzina, etc.), pois essas substâncias podem avariar o acabamento.
• Não use um tipo de pano de polimento, pois isso pode danificar a superfície e certos tratamentos do relógio.
• Gire a coroa enquanto ela estiver totalmente pressionada (②) e pressione os botões periodicamente de forma que não fiquem emperrados devido à acumulação de matérias estranhas.

Inspecões periódicas

• O relógio necessita de uma inspeção cada dois ou três anos para segurança e uso mais longo.
• Para manter a resistência à água do relógio, as vedações e outros componentes precisam ser substituídos regularmente.
• As outras peças precisam ser inspecionadas se for necessário. Sempre solicite peças Citizen genuínas para a substituição.

■ Especificações

Tipo: Relógio analógico alimentado por energia solar

Precisão da indicação das horas: Dentro de ±20 seg./mês (dentro de uma faixa de temperatura normal de +5°C a +35°C)

Faixa da temperatura de funcionamento: -10°C a +60°C

Carga total até esgotamento: Aprox. oito meses

Bateria recarregável: 1 peça.

• As especificações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio.

中文

感谢您惠购该款 CITIZEN 手錶。

■ 手錶充電注意事項

本款手錶屬光動能手錶，錶蓋直接照向日光或室內燈光即可充電。

- 為確保最佳效能，請注意下列各項

• 每月至少一次將錶蓋正向日光照射數小時。
• 取下手錶後，放置時，請讓錶蓋朝向光處，如靠窗附近。
• 長期收藏手錶於暗處之前，請確實將手錶充電滿。

- 充電所需的大致時間

照度 (lx)	環境	充電時間 (大約)	對應一天使用	對應充電電力
3000	日光燈 (30W) 下 20 公分	40 分鐘	130 小時	
10000	室外，陰天	12 分鐘	40 小時	
100000	室外，晴天	2 分鐘	11 小時	

■ 關於防水效能的警告事項

• 每日使用的防水等級：本款手錶具輕微防水功能，例如，不受意外外洩液滴影響。您可以在洗澡時、穿著本款手錶，但是，其設計不適合在水中使用。
• 每日使用的進階防水等級 (經測試可承受 5 巴壓力)：本款手錶勾中級防水功能。游泳時可以穿著本款手錶，但是，其設計不適合在浮潛中使用。
• 每日使用的進階防水等級 (經測試可承受 10 或 20 巴壓力)：本款手錶可在潛水時使用，但是，其設計不適合在水肺潛水或飽和潛水中使用。
• 使用之前，請先確認手錶的防水等級。該等級會標示於錶蓋與錶殼上。相關資訊，請參閱以下表格。（「巴」這個單位大約等於 1 大氣壓。）
• *WATER RESIST (ANT) xx bar* 也可能標示為 "W.R. xx bar"。

名稱	標記 (錶殼或錶背)	規格	使用範例			
			輕微防水 (洗澡、下雨等)	中級防水 (清洗、廚房家事、車、游泳等)	水上運動 (浮潛)	手錶潛水時請作旋鈕或按鈕。
WATER RESIST(ANT) 或無標記	WATER RESIST(ANT)	每日使用的防水等級	行	不行	不行	不行
WR 50 或 WATER RESIST 50	WATER RESIST(ANT) 5 巴	防水能力至 5 大氣壓	行	行	不行	不行
WR 100/200 或 WATER RESIST 100/200	WATER RESIST(ANT) 10/20 巴	防水能力至 10/20 大氣壓	行	行	行	不行

• 請注意將錶蓋完全壓入 (正常位置, ②) 以確保防水。如果錶蓋是螺旋式，請務必完全鎖緊。
• 手錶潛水時，請勿操作旋鈕或按鈕。
• 如果水滲入手錶內，或玻璃內側起霧，一天內用霧氣無法消除時，請將手錶送至原購買商店或 Citizen 客服中心進行維修。如果放任此情況，未送修手錶，將會導致內部零件生鏽，並造成故障。
• 如果海水滲入手錶內，請將手錶置於錶盒內或塑膠袋內，然後立即送修。否則，會使手錶內的壓力上升，零件 (如玻璃和按鈕) 可能鬆脫。
• 如果在海水中使用手錶，每次使用後請以清水沖洗手錶，再以乾布擦乾。
• 由於材料的性能問題，皮帶濕時皮帶的耐久性可能會受到影響。如日常使用加強防水能力的手錶經常在水中使用可能會發生龜裂、膠粘劑的剝落或其他問題。因此建議請使用其他類型的錶帶 (金屬或橡膠的錶帶)。

■ 調整時間和日期

• 如果您的手錶採用螺旋式旋鈕，操作前向上鬆開旋鈕。操作後請務必按緊旋鈕。

- 對應不帶有日曆的三指針型號

調整時間

- 拉出旋鈕 (1)。
- 旋轉旋鈕調整時間。
- 調整時間後，將旋鈕緊緊推回到正常位置 (②)。

- 對應帶有日曆的錶款 (日期、日期和星期)

調整時間

- 將旋鈕拉出到二次拉出位置 (時間設定位置, ②)。
- 旋轉旋鈕調整時間。
- 調整時間後，將旋鈕緊緊推回到正常位置 (②)。

調整日曆

請勿在手錶讀取以下內容時調整日曆。否則，日曆可能無法正確變更。

對應顯示日曆的錶款	在 9:00 pm 和 1:00 am 之間
對應顯示日期和星期的錶款	在 9:00 pm 和 4:00 am 之間

- 將旋鈕拉出到首次拉出位置 (日曆設定位置, 1)。
- 旋轉旋鈕調整日期。
- 順時針旋轉旋鈕調整星期。僅對應顯示日曆的錶款，該步驟無效。
- 調整日曆後，將旋鈕緊緊推回到正常位置 (②)。

■ 預防注意事項